



Elektrik Aydınlatma İmalat Ve Tasarım Kolektif Şirketi
Ahmet HANPOLAT ve Ortağı

Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com



<p>EN</p> <p>LED SURFACE-MOUNTED OUTDOOR FIXTURE INSTRUCTION</p> <p>SPECIFICATION: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Op.Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz Max Power: 12W / 18W / 15W Lightsource: SMD LED Electrical Protection Class: II Ingress Protection: IP65 Material: ABS+PC</p> <p>CAUTION: 1. Installation should be done by a qualified electrician. 2. Before installation of fixture, please cut off the main power. 3. Suitable for mounting on flammable surfaces.</p> <p>INSTALLATION: 1. Perform 3 holes on the wall and fix plastic expansion pieces. 2. Fix the fixture to the wall with screws. 3. Connect power cables on terminal blocks properly. 4. Turn on the power.</p>	<p>RUS</p> <p>ВЛАГОЗАЩИЩЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК ИНСТРУКЦИЯ</p> <p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Модель: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Рабочее напряжение: 220-240V В ~ 50/60Гц Мощность: 12Вт / 18Вт / 15Вт Тип лампы: SMD LED Степень защиты/Класс защиты: II Класс защиты: IP65 Материал: ABS+PC</p> <p>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ: 1. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком. 2. Перед установкой светильника и соединения драйвера отключите электроснабжение. 3. Возможна установка светильника на поверхности из нормально воспламеняемых материалов.</p> <p>МОНТАЖ: 1. Выберите место монтажа, просверлите 3 отверстия в стене, вставьте дюбели. 2. Соедините электрические провода с клеммами. 3. Закрепите основное светильника при помощи шурупов. 4. Установите защитный плафон на место. 5. Включите электроснабжение. Светильник готов к эксплуатации.</p>	<p>TR</p> <p>LED'Lİ SIVA-ÜSTÜ DİŐSOTAM AYDINLATMA ARMATÜRÜ KULLANIM KILAVUZU</p> <p>TEKNİK ÖZELLİKLER: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Çalışma Gerilimi: 220-240V ~ 50/60Hz Güç: 12W / 18W / 15W Işık Kaynağı: SMD LED Koruma Derecesi: II Etilme Sınıfı: IP65 Malzeme: ABS+PC</p> <p>GÜVENLİK TALİMLERİ: 1. Montaj uzman bir elektrik tarafından yapılmalıdır. 2. Armatürün montajından önce lütfen enerjiyi kesiniz. 3. Sıcaklığa karşı normal duyarlılık olan yüzeylere monte edilmelidir.</p> <p>KURULUM: 1. Duvarda 3 adet delik açarak plastik duvara monte ediniz. 2. Armatürü duvara vida yardımıyla sabitleyiniz. 3. Güç kablolarını klamara üzerinde doğru bir şekilde bağlayınız. 4. Enerjiyi açınız.</p> <p>EĞİTİLMİŞ PERSONEL: 1. Armatürü monte eden kişi elektrikçi olmalıdır. 2. Armatürün montajından önce lütfen enerjiyi kesiniz. 3. Sıcaklığa karşı normal duyarlılık olan yüzeylere monte edilmelidir.</p>	<p>GR</p> <p>ΣΤΕΓΑΝΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΟΡΟΦΗΣ LED ΜΕ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ ΟΔΗΓΙΕΣ</p> <p>ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Μοντέλο: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Τάση λειτουργίας: 220-240V ~ 50/60Hz Μεγ. ισχύς: 12W / 18W / 15W Φωτεινή πηγή: SMD LED Βαθμύς προστασίας: II Κλάση προστασίας: IP65 Ματερίαι: ABS+PC</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: 1. Η εγκατάσταση να γίνεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. 2. Πριν την εγκατάσταση του φωτιστικού και του οδηγού διακόψτε την ηλεκτρική παροχή ρεύματος. 3. Κατάλληλο για εγκατάσταση σε όλες τις επιφάνειες.</p> <p>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: 1. Δημιουργήστε δύο τρύπες στον τοίχο και τοποθετήστε τις 3 διευρυμένες πλαστικές επεκτάσεις. 2. Στερεώστε στον τοίχο με βίδες. 3. Συνδέστε το καλώδιο στις κlemμές. 4. Ανοίξτε την παροχή ρεύματος.</p>	<p>HR</p> <p>LED PŁAFONJERA, S SENZOROM UPUTSTVO ZA UPOTREBU</p> <p>TEHNIČKE KARAKTERISTIKE: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Napon: 220-240V ~ 50/60Hz Snaga: 12W / 18W / 15W Izvor svjetla: SMD LED Stupanj zaštite: II Klasa zaštite: IP65 Materijal: ABS+PC</p> <p>UPUTZOBENJE: 1. Instaliranje povjeriti kvalificiranom električaru. 2. Prije instaliranja isključiti napajanje. 3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.</p> <p>UPOZORENJE: 1. Na zidu otvoriti 3 rupe i postaviti plastične obječnice u rupe. 2. Učvrstite pričrtašnji instalacijski dio na zid. 3. Spojiti napajne vodove rednim stezaljkama. 4. Uključiti struju.</p>	<p>AR</p> <p>LED دليل استخدام أجهزة الإضاءة الأمامية الخارجية</p> <p>المواصفات الفنية: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 : Model : 2025630 / 2025640 / 2025650 : 220-240V ~ 50/60Hz : 12W / 18W / 15W : SMD LED : II : IP 65 : ABS+PC :</p> <p>تعليمات الأمان: 1- يجب إجراء التجهيز من قبل خبير في كهربائي. 2- من فضلك، أقطع التيار الكهربائي قبل تجهيز جهاز الإضاءة والمزلاج. 3- يمكن تركيبه على سطوح ذات حساسية عالية تجاه الحرارة.</p> <p>التجهيز: 1- استخدم روابط البلاستيك لعمل التوصيلات الكهربائية لجهاز الإضاءة والمزلاج. 2- أربط جهاز المسقف بواسطة الترتيبات (الوصلات)، واتقن التيار الكهربائي.</p>	<p>CZ</p> <p>LED ZUNANJE NADOMETNO SVETILO NAVODILA</p> <p>Specifikace: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Delovna napetost: 220-240V B ~ 50/60Hz Výkon: 12W / 18W / 15W LED světelný zdroj: SMD LED Třída EP: II IP ochrana: IP65 Materiál: ABS + PC</p> <p>OPZORILA: 1. Vsa dela na glavnih vodnih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih osebi! 2. Izločite 230V napajanje preden začnete z nameščanjem! 3. Priloge ludi za montažo na gorljive materiale.</p> <p>MONTAŽA: 1. V steni izrtajte tri luknje glede na dane dimenzije svetilke in vstavite pričrtašnji vložek. 2. Pričrtaite napravo z vijaki. 3. Napravo povežite na napajanje s primerimi instalacijskimi sponkami in prihrdite svetilko na steno. 4. Vključite napajanje.</p>
<p>RO</p> <p>PŁAFONIERA LED CU SENZOR INSTRUCȚIUNI</p> <p>SPECIFICAȚIE: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Op.Voltaj: 220-240V ~ 50/60Hz Putere: 12W / 18W / 15W Tip iluminator: (led) - SMD LED Clasa de protecȚie: II Clasa de protecȚie pentru: IP65 Material: ABS+PC</p> <p>MĂSURI DE PRECAUȚIE: 1. Instalarea trebuie făcută de către un electrician autorizat. 2. înainte de instalare interziceți accesul electric în instalaȚie. 3. Adecvat pentru montaj în pe suprafeȚe plane.</p> <p>INSTALARE: 1. Executați 3 găuri în perete și fixați dibucurile în acestea. 2. Fixați corpul terminal al lămpii pe perete cu dibucurile înlocuibile. 3. Conectați cablurile de alimentare la lămpă cu ajutorul dibucului conectat. 4. Reasamblați lămpa la loc. Alimentați lămpa.</p>	<p>SRB</p> <p>NADGRADNA LED SVETILKA SA SENZOROM UPUTSTVO ZA UPOTREBU</p> <p>SPECIFIKACIJA: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Op. Voltaj: 220-240V ~ 50/60Hz Max Snaga: 12W / 18W / 15W Izvor svetlosti: SMD LED Stepen zaštite: II Stepen elektrone zaštite: IP65 Materijal: ABS+PC</p> <p>CAUTION: 1. Instalacija treba izvesti kvalifikovani electricar. 2. Pre instalacije i povezivanja komandnog uređaja morate isključiti glavni dovod struje. 3. Pogodno za montažu na zapaljivim površinama.</p> <p>INSTALACIJA: 1. Napraviti 3 otvora na zidu i pričvrstiti plastične delove lampe za zid. 2. Povezati lampu pomoću šrafova. 3. Povezati kablove pomoću klama. 4. Uključiti struju.</p>	<p>UA</p> <p>ВОЛОГОЗАЩИЩЕННИЙ СВИТЛОДІОДНИЙ СВЕТИЛЬНИК ІНСТРУКЦІЯ</p> <p>ТЕХНІКАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Модель: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Робоча напруга: 220 - 240 В ~ 50/60 Гц Потужність: 12Вт / 18Вт / 15Вт Тип лампи: SMD LED Степінь захисту/Клас захисту: II Клас захисту: IP65 Матеріал: ABS+PC</p> <p>ВІМОГИ БЕЗПЕКИ: 1. Светильник має бути встановлений кваліфікованим електриком. 2. Перед установкою світильника і з'єднанням драйвера відключіть електроживлення. 3. Можлива установка світильника на поверхнях з нормальною займистістю матеріалу.</p> <p>МОНТАЖ: 1. Вибравши місце для монтажу, просверліть 3 отвори в стіні вставте дюбелі. 2. З'єднайте електричний провід з клеммами. 3. Закріпіть основу світильника за допомогою шурупів. 4. Встановіть захисний плафон на місце. 5. Включіть електроживлення. Світильник готовий до експлуатації.</p>	<p>KAZ</p> <p>ЫЛГАЛДАН ҚОРҒАЛҒАН ШЫРАҒДАН НУСҚАУЛЫҒЫ</p> <p>ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ: Модель: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Жұмыс кернеуі: 220-240V В ~ 50/60Гц Құты: 12Вт / 18Вт / 15Вт Шам түрі: SMD LED Қорғаныс дәрежесі: II санат. Қорғаныс саты: IP65 Қорыны: ABS+PC</p> <p>ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ: 1. Шырағданды білікті электр маманы орнатыу тиіс. 2. Шырағданды орнатар алдында және драйверді жағар алдында электр қуатын ажыратыңыз. 3. Шырағданды қалыпты тұтанатын материалдан жасалған зат бетіне орнатуға болмайды.</p> <p>МОНТАЖ: 1. Орнатыған жерді таңдаған соң, қабырғана 3 теңіз қауып астады делюбелді салыңыз. 2. Электр өткізгіштерін клеммалармен жалғаныңыз. 3. Шырағдандың тұтынын бірама шегелен бейтінді. 4. Қорғаныс плафонды орнана салыңыз. 5. Электр қуатын қосыңыз. Шырағдан пайдалануға дайын.</p>	<p>SLO</p> <p>LED ZUNANJE NADOMETNO SVETILO NAVODILA</p> <p>Specifikacije: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Delovna napetost: 220-240V B ~ 50/60Hz Moč: 12W / 18W / 15W LED svetilni vir: SMD LED EP Class: II IP zaščita: IP65 Material: ABS+PC</p> <p>OPZORILA: 1. Vsa dela na glavnih vodnih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih osebi! 2. Izločite 230V napajanje preden začnete z nameščanjem! 3. Priloge ludi za montažo na gorljive materiale.</p> <p>MONTAŽA: 1. V steni izrtajte tri luknje glede na dane dimenzije svetilke in vstavite pričrtašnji vložek. 2. Pričrtaite napravo z vijaki. 3. Napravo povežite na napajanje s primerimi instalacijskimi sponkami in pričrtaite svetilko na steno. 4. Vključite napajanje.</p>	<p>BG</p> <p>LED ПЛАФОНИЕРА СЪС СЕНЗОР ИНСТРУКЦИЯ</p> <p>ХАРАКТЕРИСТИКИ: Модел: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Номинално напрежение: 220-240V ~ 50/60Hz Мощност: 12W / 18W / 15W Тип на флуоресцент: SMD LED Степен на защита от обикновена: II Клас на защита: IP65 Материал: ABS+PC</p> <p>ВНИМАНИЕ: 1. Да се монтира само от квалифициран персонал. 2. Преди монтаж на осветителя и свързване на управлението, изключете главното захранване. 3. Подходящо за монтаж на нормални негорими повърхности.</p> <p>МОНТАЖ: 1. Съвържете захранващия кабел с густереклеммата внимателно. 2. Закрепете осветителя към повърхността с винтовете. 3. Поставете лампата във флуоресцент. 4. Включете захранването.</p>	<p>SLK</p> <p>LED ZUNANJE NADOMETNO SVETILO NAVODILA</p> <p>Špecifikácie: Model: ORI-CSM / ORI-CS / ORI-B8 2025630 / 2025640 / 2025650 Nominálna napätie: 220-240V B ~ 50/60Hz Moc: 12W / 18W / 15W Svetelný zdroj: SMD LED Trieda EP: II IP ochrana: IP65 Materiál: ABS + PC</p> <p>OPZORILA: 1. Vsa dela na glavnih vodnih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih osebi! 2. Izločite 230V napajanje preden začnete z nameščanjem! 3. Priloge ludi za montažo na gorljive materiale.</p> <p>MONTAŽA: 1. V steni izrtajte tri luknje glede na dane dimenzije svetilke in vstavite pričrtašnji vložek. 2. Pričrtaite napravo z vijaki. 3. Napravo povežite na napajanje s primerimi instalacijskimi sponkami in pričrtaite svetilko na steno. 4. Vključite napajanje.</p>



Elektrik Aydınlatma İmalat Ve Tasarım Kolektif Şirketi
Ahmet HANPOLAT ve Ortağı

Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com



Incl.

Exc. I.

IP65

1

2

3

4

1

2

3

4

5

2025640

2025630

2025650

WARNING!
Sensor sensitivity may slightly be effected by weather conditions.

DETECTION DISTANCE
4-8M

DETECTION ANGLE
>150°

60-75s

5-2000LUX